

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

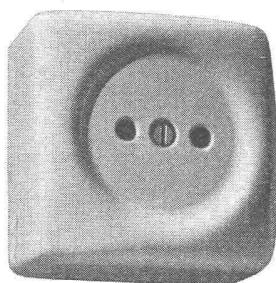
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

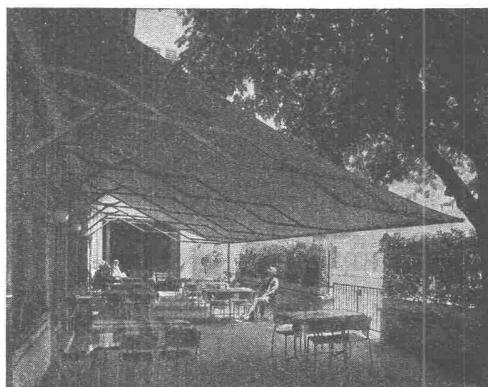
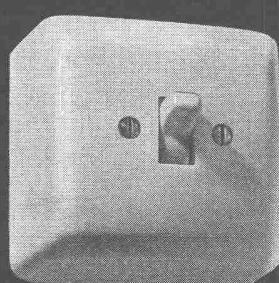
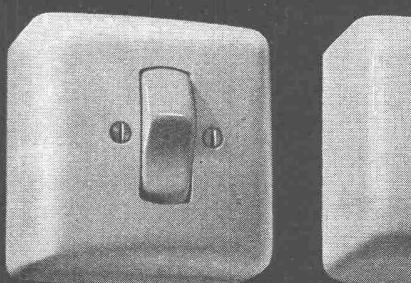
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Feller



**Schalter und Steckdose für trockene Räume,
in viereckiger Form für einheitlichen Zusammenbau**
Adolf Feller AG Horgen



Schenkerstören

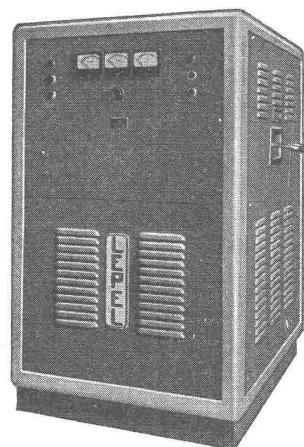
Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60
Basel: Tel. (061) 2 93 81
Luzern: Tel. (041) 2 99 69
Lausanne: Tel. (021) 3 45 47
Lugano: Tel. (091) 2 22 13

Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

Funkenstrecken- sowie Röhren-Generatoren

Lepel



Leistungen von 2 bis 30 kW

Preise von 7000 bis 34 000 Fr.

Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion!

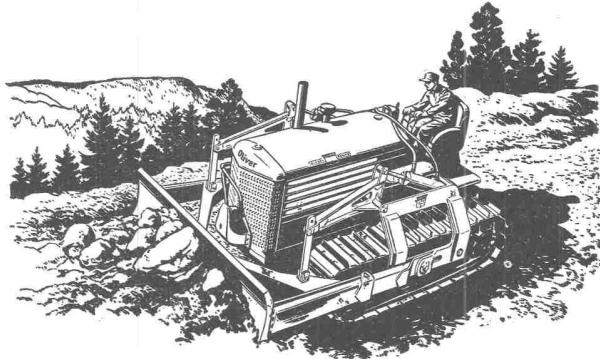


ARDAG
ZÜRICH

Gartenstrasse 26

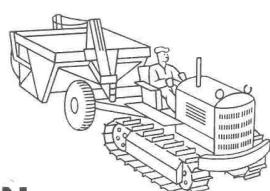
**Kundenversuche
Beratungen
Lohnaufträge**

Telefon (051) 27 43 93



RAUPENTRAKTOREN

mit Bulldozern, Scrapern, Ladeschaufeln,
Winden, Kranen, Schaffusswalzen etc.



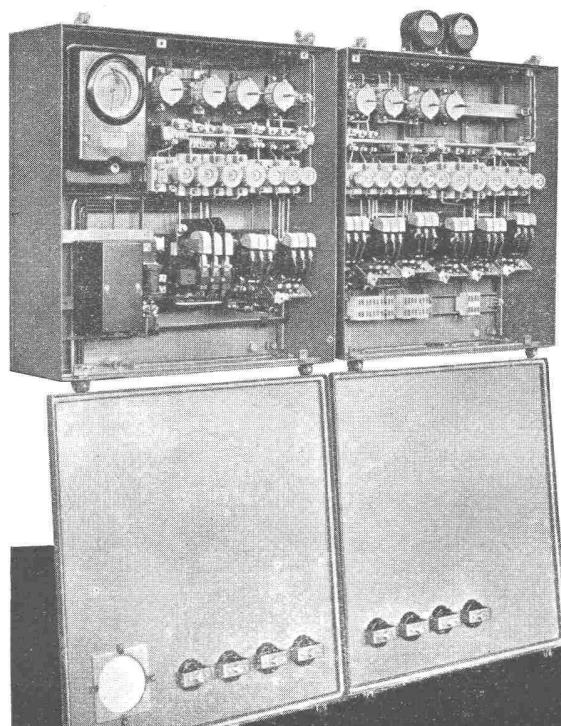
Robert Aebi & Cie AG Zürich

Uraniastrasse 31/33

Zweigniederlassungen in Genf und Zollikofen

Telephon (051) 23 17 50

Wozu sich selber mühen?



Senden Sie uns
Ihr Prinzipschema,
wir besorgen
alles Weitere für Sie



CMC - VERTEILKASTEN

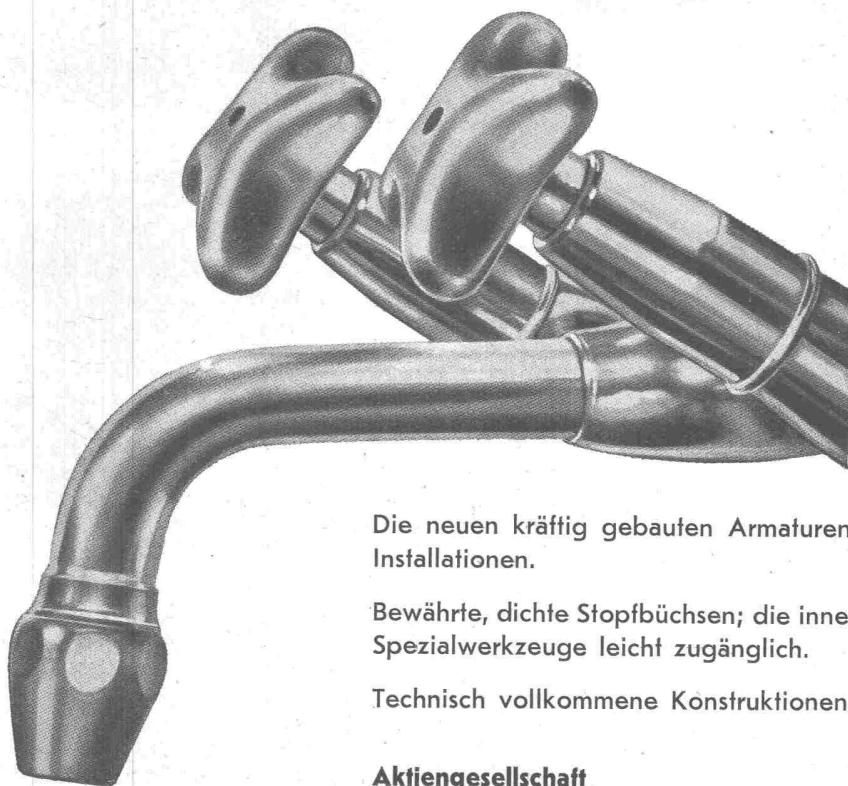
liefern wir für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht in 30 Normtypen oder in jeder beliebigen Ausführung und Grösse. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

CMC CARL MAIER & CIE
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen
SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 53813

Schleuderbetonröhren Vianini
KANDERKIES A.-G. THUN

Sämtliche Zementwaren in bester Qualität



Sämtliche Armaturen für die sanitären Installationen werden nach den V-Modellen ausgeführt.

Die neuen kräftig gebauten Armaturen für die neuzeitlichen sanitären Installationen.

Bewährte, dichte Stopfbüchsen; die innern Teile der Armaturen sind ohne Spezialwerkzeuge leicht zugänglich.

Technisch vollkommene Konstruktionen.

Aktiengesellschaft

OEDERLIN & CIE. BADEN

Armaturenfabrik und Metallgiessereien

Telephon (056) 2 41 41



Innere Türen der Halle Casino Bern

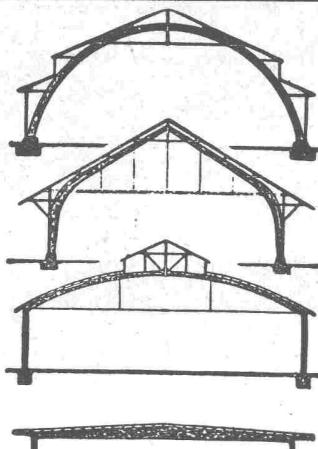
SECURIT KRISTALLGLAS TÜREN

OHNE RAHMEN

PROJEKTIERUNG UND AUSFÜHRUNG
JEDER TÜRLAGE

SECURIT A. G. GENF
CHENE-BOUGERIES

TEL. (022) 6 08 50



**B. ZÖLLIG
SÖHNE**
Holz-Konstruktionen
ARBON
—
Spezialität:
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**
FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN

Nachschlagewerke f. Ingenieur- u. Architekturbüros,
Bau- und Strassenbaufirmen, Hoch- und Tiefbauämter
Schneestudien im Oberwallis und ihre Anwendung
auf den Lawinenverbau, von E. Eugster. 84 Seiten,
42 Fig., 7 Tafeln. 1938 4.—
Beitrag zu den theoretischen Grundlagen des La-
winenverbau, von E. Bucher. 113 S., 67 Fig. 1948 16.—
Die nutzbaren Gesteine der Schweiz, von F. de Quer-
vain und M. Gschwind. Zweite, vollständig um-
gearbeitete Auflage. 284 S., 57 Fig., 11 Tab. 1949 22.—
Verhalten der Bausteine gegen Witterungseinflüsse in
der Schweiz, von F. de Quervain. 56 S., 82 Fig.
1945 8.—
Herausgegeben durch die
Schweiz. Geotechnische Kommission, Sonneggstr. 5, Zürich

EISEN HOLZ BETON SILOS

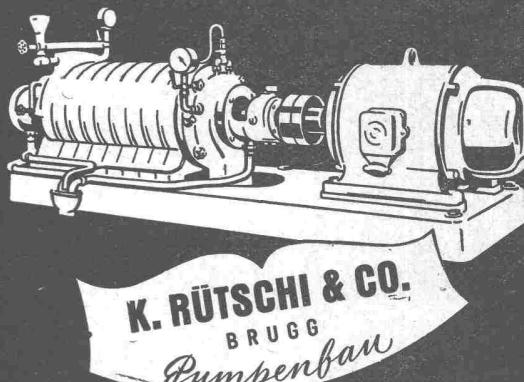


ΩMEGOLIN

*Schutz-
Anstrich*

BACHER A.G. • REINACH/BASEL
BAUTENSCHUTZPRODUKTE

TELEPHON (061) 6 22 07



K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau

Hochdruck- Zentrifugalpumpen

Technische Zeichnungen

für Hoch-, Tief- und Eisenbetonbau, Ver-
messungstechnische Pläne jeder Art lassen
Sie vorteilhaft, zuverlässig, prompt und
preiswert beim spezialisierten Fachmann
erstellen.

F. Minder, Zürich Limmatquai 72 Tel. (051) 34 18 55

P. FLUBACHER
INGENIEURBUREAU
für
SANITAER-TECHNISCHE ANLAGEN
NEUTRALE BERATUNG und PROJEKTIERUNG
BERN Gutenbergstr. 39 Telefon 5 41 99



*Gelenkketten jeder Art
anerkannt gut u. preiswert
Kettenräder
Gelenkketten A.G.
Tel. 720 96
Hergiswil / Nid.*

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eingang frei)

Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offeren für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster,
Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider

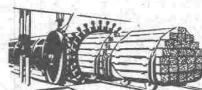
HANS GLOOR
Transformatoren
Anlass- und Regulier-Widerstände
Signalglocken

HANS GLOOR/FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE/ZÜRICH 50 (OERLIKON)
Telephon (051) 46 83 50

Gesundes Arbeiten auf Holzpfaster Böden

Die Isolationsfähigkeit des Holzpfasters (EK-imprägniert, unter Vakuum und Druck, ofengetrocknet) gegen Kälte und Feuchtigkeit, schützt Ihre Arbeiterschaft vor Erkältungen und rheumatischen Leiden.

Der ideale Bodenbelag für Werkstätten, Maschinensäle, Garagen, Turn- und Markthallen. Vom Eidg. Fabrikinspektorat empfohlen.



Verlangen Sie
Prospekt und Offerte
Telefon (062) 8 10 46
8 10 71

HOLZKONSERVIERUNG A.G.
ZOFINGEN

LUZERN
BERN - LAUSANNE
ZURICH - GENEVE
BIEL - BIENNE
& CIE. S.A.

HARTMANN

VDI
ZETTSCHRIFT DES VEREINES
DEUTSCHER INGENIEURE

VDI NACHRICHTEN
DIE AKTUELLE TECHNISCHE ZEITUNG

BWK
BRENnstoffe-Wärme-Kraft

STAUB
Staubforschungsinstitut

Für
wirkungsvolle Industriewerbung
und qualifizierten technischen
Stellenmarkt

DEUTSCHER INGENIEUR-VERLAG GMBH
VERLAG DES VEREINES DEUTSCHER INGENIEURE
DUSSELDORF

TELEFON 43351
TELEGR.-ADR.: INGENIEURVERLAG

INGENIEURHAUS
PRINZ-GEORG-STR. 77



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Aus-
 kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur
 gegenüber Eingeschriebenen.

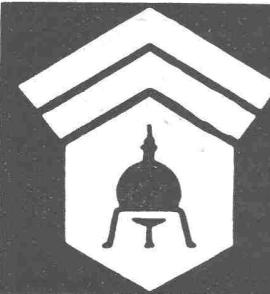
INDUSTRIE - ABTEILUNG

- 163 **Chemiker**, mit Praxis in Bleicherei, Färberei und Appretur von Baumwolle. Spanisch erwünscht. Mexiko (Zentralamerika). Offerten auf Flugpostbewerbsformularen der S. T. S.
 305 **Chemiker oder Praktiker**, mit Erfahrung in Fabrikation von Kollektoren-Kohlenbürsten. Mailand (Italien).
 311 **Maschineningenieur und -techniker**, mit Praxis für allgemeinen Maschinenbau, spez. Transportanlagen, Hebezeuge. Mittelschweiz.
 405 **Konstrukteur**, mit Praxis im Behälterbau und Eisenkonstruktionen. Baldigst, Zürich.
 407 **Physiker**, mit Praxis in Hochfrequenz- und Messtechnik für Entwicklungs- und Laboratoriumsarbeiten. Ostschweiz.
 409 **Konstrukteure** (Ingenieure, Techniker), mit Erfahrung in Leichtmetall- oder Flugzeugbau. Nordostschweiz.
 413 **Maschinentechniker**, mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau, für technisches Büro. Kanton Bern.

- 415 **Fabrikationstechniker** (Feinmechaniker), mit Praxis in Serienherstellung feinmechanischer Einzelteile, als Chef. Französisch. Westschweiz.
 417 **Maschinentechniker** (Technikum), mit Maschinenschlosser- oder Mechanikerlehre, für Walzwerkabteilung für Nichteisenmetalle. Kanton Bern.
 419 **Ingénieur électricien**, ayant pratique en électrification et électrification de voies ferrées. Bruxelles.

BAU - ABTEILUNG

- 204 **Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, mit Bauplatzpraxis, für allgemeinen Tiefbau. Französisch erwünscht. Baldigst. Westschweiz.
 854 **Architekt**, für Büro, Baldmöglichst. Zürich.
 856 **Hochbautechniker**, mit Praxis in Baugeschäft. Sofort. Ostschweiz.
 858 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, mit Erfahrungen im Stollenbau. Eintritt 1. Juli 1951. Berner Oberland.
 860 **Tiefbautechniker**, mit Bauplatzpraxis, für örtliche Leitung eines Staumauer- und Stollenbaus. Italienisch erwünscht. Baldigst. Südschweiz.
 862 **Dipl. Bauingenieur**, mit Praxis, für Entwurf, statische Berechnungen und Bauplatzüberwachung im Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Westschweiz.
 866 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Büro. Eintritt 1. Juli eventuell 1. August 1951. Nordostschweiz.
 870 **Ingénieur civil**, au courant de la technique de la stabilisation du sol, pour une mission de seize mois au Congo Belge.



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:
Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Bedeutendes Industrie-Unternehmen sucht für baldigen Eintritt

ARCHITEKTEN

evtl. **Hochbautechniker**
 mit längerer Praxis,

als Mitarbeiter des Chefs, für Entwurf und Ausarbeitung gröserer Projekte im Fabrik- und Wohnungsbau. Entwicklungsfähige Position;

ferner

jüngeren Bautechniker

für zeichnerische Arbeiten und Bauführung.
 Praktische Erfahrungen im Industriebau bilden
 Voraussetzung.

Handschriftliche Offerte mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch, Eintrittstermin, unter Beilage von Zeugnisabschriften erbieten unter **Chiffre OFA 193 W** an
Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich.

Wir suchen einen erfahrenen

Hochbautechniker

für das Baubureau unserer Gesellschaft.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen, Photo und Angabe von Referenzen sind zu richten an die

**Gesellschaft
 der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.
 Gerlafingen**

Gesucht tüchtiger und zuverlässiger

Bauführer-Bautechniker

in bekanntes Architekturbureau in Bern. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugniskopien unter Chiffre Z P 6193 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

KANT. TECHNIKUM BURGDORF

Infolge Uebertrittes des Inhabers in eine andere Amtsstelle ist auf 1. August 1951 die Stelle eines

Hauptlehrers an der Hochbau-Abteilung

neu zu besetzen. Bewerber haben sich über eine wissenschaftliche Ausbildung als Architekt und eine mehrjährige praktische Tätigkeit auszuweisen.

Ueber die Anstellungsbedingungen erteilt die Direktion des Technikums Auskunft. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 31. Mai 1951 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern
Münsterplatz 3a, Bern.

Gesucht wird für sofortigen Eintritt in die Westschweiz

1 BAUINGENIEUR

Verlangt wird: Guter Statiker, Erfahrung in Berechnung und Abrechnung von Eisenbeton.

1 Vermessungstechniker oder Bautechniker

Verlangt wird: Präzise Arbeit und allgemeine Kenntnisse im Tiefbau.

Handschriftliche Offerten mit Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen richten unter Chiffre P 6625 an Publicitas, Lausanne.

Oesterreicher, dipl. Bau-Ingenieur mit Zimmermeisterprüfung, sucht Stelle als

Bauführer

Langjährige Erfahrung. Offerten u. Chiffre SA 2175 Z an Schweizer-Annoncen AG., Zürich 23.

Neugegründetes Ingenieurbüro

in der Nordwestschweiz

übernimmt noch Aufträge

(Hoch- und Tiefbau). Inhaber verfügt über Referenzen betr. langjährige selbständige Arbeit im In- und Ausland. Offerten unter Chiffre B 2124 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Schweiz. Korkfabrik sucht seriöse

PERSÖNLICHKEIT

als selbständigen Verkäufer für den Aussendienst, im Alter von mindestens 30 Jahren. Erwünscht: Diplom eines Technikums oder ähnliche Ausbildung. Praxis im Hochbau (evtl. Maschinenbau). Verständnis für kaufmännische Fragen. Ausführliche Offerten unter OFA 4747 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Gesucht per 1. Juni oder Juli

Bauführer

mit Erfahrung in Devis und Werkplänen, sowie ein

Hochbauzeichner

für Devis, Werkpläne und Projekte. Interessante Tätigkeit, bei Eignung Dauerstelle. Initiative, sauber arbeitende Bewerber sind gebeten, ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzangaben und Gehaltsansprüchen zu richten an F. Lodewig, Architekt, Basel, Leimenstrasse 46

Gesucht per 1. Juni oder Juli

Bauzeichner evtl. Bautechniker

für Werkpläne, Projekte und Kostenberechnungen. Interessante Aufgaben. Bei gegenseitiger Konvenienz dauernde Beschäftigung. Offerten mit kurzem Bildungsgang, Zeugnisschriften, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten an A. Neumaier & E. Zweiacker, Architekten, Stampfenbachstrasse 73, Zürich 6.

Junger, tüchtiger

ZEICHNER

befähigt zur Erstellung von Plänen, speziell für Hochbau und Installationen, per sofort gesucht. Bewerber, die an selbständige Arbeit gewöhnt sind, belieben Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und unter Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z N 6258 zu richten an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bauunternehmung der Zentralschweiz, im allgemeinen im Hoch- und Tiefbau sowie speziell im Stollenbau tätig, sucht jungen, initiativen, diplomierten

Bauingenieur oder evtl. Bautechniker

Verlangt wird vor allem einwandfreier Charakter. Praxis ist nicht unbedingt erforderlich, da der Bewerber eingearbeitet werden kann. Bei Eignung wird Dauerstelle geboten. Offerten mit näheren Angaben über Bildungsgang, bisheriger Tätigkeit, Gehaltsansprüchen, Eintrittstermin usw. unter Chiffre H 37185 Lz an Publicitas, Luzern.

Bauführer

mit mehrjähriger Praxis, absolut selbständig in der Bauleitung, Organisation, Ausmass und Abrechnung, sucht Stelle in Architekturbureau. Offerten unter Chiffre OFA 22110 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Wer übernimmt die vollkommen selbständige

Erstellung von Eisenbetonplänen

nach vorliegender statischer Berechnung? Offerten unter Chiffre ZL 856 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

KABELWERKE BRUGG AG.

BLEIKABEL

aller Art für Stark- und Schwachstrom

TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE

für alle Anwendungsbereiche



Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

G. AMSTUTZ

Führendes Atelier für
Architektur-Modelle & Reliefs

ZÜRICH 7 WASERSTRASSE 69

TEL. 32 64 33

ARCHITEKTEN

Innenausbauprojekte, Perspektiven, Entwürfe und Detail
besorgt in anerkannt sorgfältiger Ausführung

TELEPHON (051) 33 94 21

BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

Gesucht wird ein

Ingenieur oder Techniker

mit Kenntnissen auf dem Gebiete der Heizungstechnik und verwandter Gebiete sowie der allgemeinen Messetechnik für die Untersuchung entsprechender Anlagen inner- und ausserhalb des Betriebes.

Offerter mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen und Angabe des Eintrittsdatums unter Chiffre Z U 6268 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

Bauzeichner

tätig in der Ausführung von Werkplänen, sucht Stelle zur Weiterbildung in einem Architekturbüro in Zürich. Offerten unter Chiffre Z M 6259 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen

Orthogonal-Koordinatograph Haag - Streit

in tadellosem Zustand.

Anfragen an Telephon (051) 94 64 07.

In Dübendorf

ca. 40'000 m² Bauland

gesamthaft, an bequemer Lage, zu verkaufen. Nur Selbstinteressenten wollen sich melden unter Chiffre ZZ 6176 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen infolge Betriebsumstellung

Diesel-Kompressor Ingersoll-Rand

Leistung 3000 L. p. M. Die Anlage ist pneubereift und in gutem und gepflegtem Zustand. Kann sofort abgegeben werden zu günstigem Preis.

Alf. Cueni, Steinbrüche, Dittingen b. Laufen.
Tel. (061) 7 94 01.

BADEWANNEN

zum Einbauen, aus Gusseisen, weiss emailliert, Aussenmasse 1675 × 725 mm, fabrikneu, zu nur Fr. 210.— per Stück + Wust, ab Station gegen Kassa. Bestellungen an Tel. (061) 8 15 40.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber des schweiz. Patentes

254 735 Vorrichtung zur Herstellung von Platten für Bau- und Isolierzwecke

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkaufs des Patentes bzw. Abgabe der Lizenz.

Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

E. Blum & Co. Patentanwälte

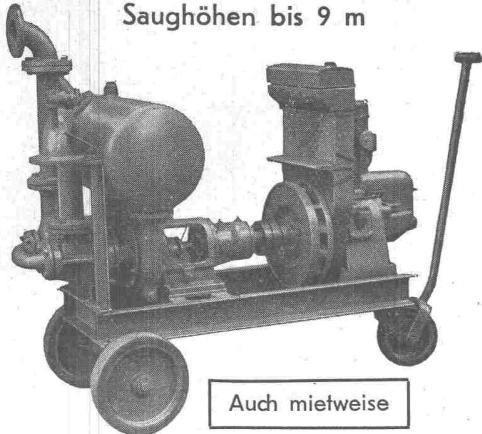
Bahnhofstr. 31 ZÜRICH Orell-Füssli-Hof

Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System „Lauchenauer“

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

Stahl-Türen

Stahl-Tore

Stahl-Fenster

GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 28 28 01

COROMANT

FELSBOHRER
MIT HARTMETALLSCHNEIDE

EIN **SANDVIK** PRODUKT



NOTZ & CO. AG. BIEL

SULZER HAUPT-ERZEUGNISSE

Dieselmotoren für alle Zwecke • Gasturbinen

**Dampferzeuger-, Elektrokessel- und
Dampfspeicher-Anlagen**

Gegendruck-Dampfturbinen • Hochdruck-Kompressoren

**Zentrifugalpumpen, Axialpumpen
Ventilatoren und Gebläse**

Axial- und Radial-Kompressoren

Kälteanlagen, Schnellgefrieranlagen

**Druckleitungen für Wasserkraftwerke
Behälter, Tankanlagen**

**Apparate für die Nahrungsmittel-Industrie sowie
für die chemische und angewandt chemische Industrie**

Dampf-Armaturen und -Rohrleitungen

**Wärme- und lüftungstechnische Anlagen
Zentralheizungen, Koks-Trockenkühlungen**

Wärmepumpenanlagen

**Gießerei-Erzeugnisse:
Grauguß, Stahlguß, Präzisionsguß, Metallguß**

57719

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)